

*PŘÍRUČKA  
KOMPENZÁTORU  
VZTLAKU*



# PŘÍRUČKA KE KOMPENZÁTORU VZTLAKU

Děkujeme Vám za zakoupení **DTD – DARE TO DIVE** kompenzátoru vztlaku. Naše kompenzátory vztlaku jsou vyráběny z těch nejlepších dostupných materiálů. Tyto materiály jsou vybírány pro svou extrémní životnost a užitečné vlastnosti. Výjimečná pozornost je věnována technologii a technickému uspořádání všech součástí během výrobního procesu. Výhodou kompenzátorů **DTD – DARE TO DIVE** je vynikající řemeslné zpracování, nadčasový design a variabilita; to vše zajištěno výrobou v České republice.

## OBSAH PŘÍRUČKY

Informace k CE certifikaci	2
Důležitá varování a upozornění	2
Definice pojmů	4
Přehled modelů	6
1. Křídla	6
2. Zádové desky	7
Nastavení popruhů zádové desky	8
1. Nastavení ramenních popruhů a D-kroužků	8
2. Nastavení mezinožního popruhu a D-kroužků	9
3. Nastavení opaskového popruhu a D-kroužku	9
4. Pokyny k manipulaci s nastavitelnou přezkou QUICK-FIX	9
Postup při provlékání opaskového popruhu přezkou	10
Uvedení kompenzátoru do provozu	11
1. Sestavení kompenzátoru pro použití s jednou lahví	11
2. Sestavení kompenzátoru pro použití se dvěma lahvemi	12
Doplňková výbava	13
1. Zátěžové systémy	13
2. Kapsa na bójku	14
Kontrola kompenzátoru před použitím	14
Čištění, skladování a přeprava kompenzátoru	15
Servisní kontroly	15
Obecně-technické informace	15
Teplotní rozpětí pro použití kompenzátoru	16
Záruční podmínky	16
Informace o výrobci	16
Příloha č. 1 – podrobný popis informačního štítku, umístěného na křídle	17






## INFORMACE K CE CERTIFIKACI






Všechny kompenzátory vztlaku značky **DTD – DARE TO DIVE** získaly certifikát CE podle harmonizovaných evropských předpisů a nařízení, upravujících podmínky pro uvedení výrobku na trh a definující základní bezpečnostní požadavky pro osobní ochranné prostředky II. kategorie.

Certifikační zkoušky byly provedeny v souladu s harmonizovanou normou EN 1809:2014+A1:2016 tak, aby byla zajištěna shoda výrobků se základními požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví, které jsou specifikovány v „Nařízení evropského parlamentu a rady (EU) 2016/425“.

Certifikaci provedl VTÚ, s.p., oznámený subjekt č. 2452. Prohlášení o shodě jsou dostupná na webových stránkách naší společnosti [www.daretodive.eu](http://www.daretodive.eu) v sekci DOKUMENTY KE STAŽENÍ.

## DŮLEŽITÁ VAROVÁNÍ A UPOZORNĚNÍ

	Kompenzátor vztlaku <b>NENÍ</b> záchrannou vestou, ani jiným záchranným zařízením! Nezaručuje uživateli polohu na hladině hlavy vzhůru. <b>NENÍ</b> konstruován tak, aby v případě bezvědomí nebo bezvládnosti na hladině udržoval obličej nad vodou. Proto při potápění nezapomínejte na dodržování pravidel bezpečného potápění, zejména pak na <b><u>potápění ve dvojici - buddy systém!</u></b>
	Před použitím si pečlivě prostudujte tento návod. Pokud nemáte s potápěním s tímto typem kompenzátoru vztlaku dostatek zkušeností, absolvujte odpovídající výcvik a vyzkoušejte kompenzátor a další příslušenství nejdříve v chráněném prostředí plaveckého bazénu za přítomnosti instruktora. <b><u>Tento návod v žádném případě nemůže nahradit řádný potápěčský výcvik</u></b> pod vedením zkušeného instruktora a zakončený odbornou zkouškou s udělením certifikace.
	Před každým ponorem <b>provádějte předponorovou kontrolu</b> své výstroje. Ujistěte se, že všechny komponenty jsou plně funkční, nepoškozené a připravené k použití. Tipy pro tuto předponorovou kontrolu naleznete dále v této Příručce. Výstroj nepoužívejte, pokud je kterákoliv její část poškozená nebo neúplná.
	<b><u>Z kompenzátoru za žádných okolností nedýchejte!</u></b> Vnitřní duše může být kontaminovaná nečistotami nebo může obsahovat nedýchatelný plyn, čímž si můžete způsobit závažné zdravotní potíže.
	Nepřefukujte svůj kompenzátor. Provádějte kontrolovaný výstup. V případě rychlého, nekontrolovaného výstupu, začněte okamžitě odpouštět plyn ze svého kompenzátoru tak, abyste výstup zpomalili. Rychlý, nekontrolovaný výstup může způsobit plicní embolii nebo dekompresní nemoc a může vyústit ve vážné poškození zdraví či smrt.

	<p>Kompenzátor vztlaku používejte jen k účelu, ke kterému je určen. Používejte vždy jen kompenzátor odpovídající velikosti. Příliš velký kompenzátor může způsobit problémy při odpouštění, malý kompenzátor zase nemusí být dostatečným zdrojem vztlaku. Maximální doporučené velikosti lahví, které lze použít s daným kompenzátozem jsou uvedeny na nášivce na křídle, a také dále v této Příručce.</p>
	<p>Vyvarujte se příliš dlouhého nebo opakovaného kontaktu s chlorovanou vodou, např. v bazénech. Po každém použití v chlorované vodě kompenzátor ihned opláchněte. Chlorovaná voda může způsobit oxidaci vláken a materiálů, a zkrátit tak jejich životnost. Také způsobuje vyblednutí barev. Na poškození a vyblednutí barev v důsledku nadměrného kontaktu s chlorovanou vodou se nevztahuje záruka.</p>
	<p>Nesprávné použití, údržba nebo změny na kompenzátoru mohou kromě zániku záruky vést k nebezpečné situaci, poškození zdraví nebo smrti.</p>
	<p>Servis a opravy kompenzátoru může provádět pouze osoba školená výrobcem. Zásah provedený nevyškolenou osobou znamená konec záruky a může ohrozit život a zdraví uživatele.</p>
	<p>Výrobce nepřebírá žádnou odpovědnost za škody či případné újmy na zdraví uživatele kompenzátoru vztlaku, způsobené nevhodným použitím kompenzátoru pro jiný než deklarovaný účel, nebo nevhodným zásahem do konstrukce výrobku, který může ovlivnit funkčnost kompenzátoru.</p>

## DEFINICE POJMŮ

**Kompenzátor vztlaku** – zařízení pro vyrovnávání vztlaku, skládající se z křídla a zádové desky, může být doplněno zátěžovým systémem či jinými vhodnými doplňky. Kompenzátor vztlaku **DTD – DARE TO DIVE** lze považovat za certifikovaný v souladu s výše uvedenými normami a nařízeními jen tehdy, obsahuje-li komponenty originální konfigurace!



**Křídlo** – část kompenzátoru vztlaku, skládající se z vnitřní duše, ochranného obalu, napouštěcího/vypouštěcího mechanismu a pojišťovacího ventilu. Vnitřní duše i obal jsou vyrobeny z materiálu Cordura se zátěrem. Napouštěcí a vypouštěcí mechanismus se skládá z jednoduchého kolínka, vřapové hadice s vnitřním lankem, zabraňujícím uvolnění a natahování hadice, a inflátorové koncovky, umožňující napouštění křídla plynem v závislosti na síle stisku napouštěcího tlačítka (umístěno po straně), rychlé odpouštění stiskem tlačítka na konci inflátoru a nafukování křídla ústy. Pojistný přetlakový ventil je umístěn ve spodní části křídla vlevo u těla a zabraňuje poškození nebo zničení křídla přílišným naplněním. Křídla jsou dodávána včetně středotlaké napouštěcí hadice.



**Zádová deska (backplate)** – obvykle nerezová nebo hliníková deska, určená pro nesení hlavních lahví, a pro tento účel vybavená popruhy, D-kroužky a dalšími součástkami. Rozteč děr pro připevnění dvojčete nebo adaptéru pro jednu láhev odpovídá standardu 11 palců, tj. cca 280 mm. Zádovou desku je možno použít se všemi modely křidel **DTD – DARE TO DIVE**.



**Popruhy pro připevnění tlakové láhve** – pár popruhů, opatřených plastovou nebo nerezovou přezkou, sloužící k připevnění jedné tlakové láhve ke kompenzátoru vztlaku. Věnujte pozornost správnému provlečení popruhu přezkou, podrobný postup naleznete dále v této Příručce.

**Zátěžový systém** – toto je volitelné příslušenství kompenzátoru vztlaku. Nabízíme několik typů, které lze používat jak samostatně, tak vzájemně kombinovat. Více informací naleznete dále v této Příručce.

## PŘEHLED MODELŮ

Kompenzátory vzlaku **DTD – DARE TO DIVE** vyrábíme v různých velikostech, materiálech a barevných kombinacích. Zde Vám nabízíme přehled základních modelů s jejich obchodním označením, typovým označením, certifikovaným vzlakem a doporučením pro užití. Všechny naše modely jsou vzájemně kombinovatelné.

### 1. KŘÍDLA

Základní rozdělení křídel je podle způsobu použití. Tímto způsobem dělíme na křídla pro použití s jednou (mono)lahví a na křídla pro použití se dvěma spojenými lahvemi. Dále pak rozlišujeme různý vzlak jednotlivých křídel, podle kterého určujeme maximální objem použité tlakové láhve (lahví). Další volitelnou vlastností je tvar křídla – kruhové nebo podkova – výběr závisí na osobní preferenci uživatele.

*Model křídla pro potápění  
s monolahví, tvar podkovy,  
obchodní označení **CUB***



*Model křídla pro potápění  
s monolahví, kruhový tvar,  
obchodní označení **RING***



*Model křídla pro potápění  
s dvojčetem, tvar podkovy,  
obchodní označení **STREAM***



*Model křídla pro potápění  
s dvojčetem, kruhový tvar,  
obchodní označení **STREAM RING***



Přehledová tabulka modelů křídel:

Obchodní označení	Typové označení dle CE	Vztlak (N)	Použití pro max.
RING 12	P74-104	120	monoláhev 11 l
RING 14	P74-101	140	monoláhev 12 l
RING 17	P74-102	170	monoláhev 15 l
RING 20	P74-103	200	monoláhev 18 l
CUB 15	CUB 15	150	monoláhev 15 l
CUB 18	CUB 18	180	monoláhev 18 l
STREAM 15	P74-202	150	dvojče 2x 7 l
STREAM 20	STREAM 20	198	dvojče 2x 12 l
STREAM 25	STREAM 25	250	dvojče 2x 18 l
STREAM RING 17	P74-203	170	dvojče 2x 8 l
STREAM RING 20	P74-204	200	dvojče 2x 12 l
STREAM RING 23	P74-201	229	dvojče 2x 15 l

## 2. ZÁDOVÉ DESKY S POPRUHY A PŘÍSLUŠENSTVÍM

Zádové desky dodáváme z nerezové oceli v tloušťce 3 mm a 6 mm, a z eloxované, slané vodě odolné hliníkové slitiny. Zádová deska je v kompletu osazena popruhy s veškerými potřebnými fitinkami a krycí dečkou, která může také sloužit pro uložení drobných doplňků. Správné základní nastavení popruhu zádové desky je podrobně popsáno dále v této Příručce.

*Zádová deska s  
pevnými průběžnými  
popruhy*



*Zádová deska  
s nastavitelnými popruhy  
a přezkami ADJ*



*Zádová deska  
s nastavitelnými popruhy  
a přezkami QUICK-FIX*





## NASTAVENÍ POPRUHŮ ZÁDOVÉ DESKY

Zádová deska, která je součástí kompenzátoru, je dodávána s kvalitním popruhem, protaženým způsobem, který zaručuje správnou funkčnost celého systému. Neměňte způsob protažení popruhu deskou. Pokud budete popruh z desky vytahovat, pečlivě si zapamatujte způsob protažení, abyste neomezili funkčnost celého systému.



Při nastavování popruhů stačí mít na sobě běžný civilní oděv, jako např. triko a kalhoty. Pokud se potápíte v suchém obleku a používáte silný overal, přidejte vrstvu oblečení. Nasadte si desku (bez křídla) na záda, protáhněte mezinožní popruh mezi nohama tak, abyste jeho koncem mohli provléknout levý konec opaskové části popruhu s přezkou. Přezkou pak provlečte pravou část opaskového popruhu a zaklapněte ji. Opaskový popruh by měl být mírně utážený, mezinožní popruh by měl mít délku takovou, aby byl lehce utážený, ale neškrtil.

### 1. Nastavení ramenních popruhů a D-kroužků

Před prvním použitím nastavte ramenní popruhy tak, aby vám kompenzátor vztlaku dobře seděl na zádech a nepohyboval se. Nastavování délky ramenního popruhu se provádí jeho postupným posouváním přes stopky, umístěné v dolních rozích na zadní straně zádové desky. V úrovni klíční kosti zasuňte pod popruh tři prsty. Pokud to jde obtížně, povolte popruhy. Pokud to jde lehce nebo je popruh úplně volný, zkratěte ho posunutím přes stopky. Celý postup opakujte tak dlouho, až budete moci pod popruhy tři prsty vsunout bez většího odporu, avšak ne zcela volně. Zároveň by mělo být možné pod popruhem protáhnout ruce ven. Kontrolujte, aby oba popruhy byly stejně dlouhé. Po nastavení popruhů by zádová deska měla být tak vysoko, abyste

rukou dosáhli na její horní okraj. Tlaková láhev je pak na zádech umístěna v takové výšce, aby nebránila v zaklonění hlavy a přitom jste schopni si dosáhnout na ventil láhve a ovládat ho (zkoušejte ve vodě). Vhodným umístěním láhve též dosáhnete správného předozadního vyvážení - trimu.

Po nastavení ramenních popruhů je potřeba nastavit správnou pozici D-kroužků na nich. Ty by měly být tak vysoko, aby nebránily překřížení rukou na prsou a netlačily do paže.

**TIP:** Ramenní D-kroužky by měly být tak vysoko, abyste si na levý dosáhli palcem levé ruky a na pravý palcem pravé ruky.

## **2. Nastavení mezinožního popruhu a D-kroužků**

Součástí zádové desky je též mezinožní popruh, vybavený dvěma D-kroužky. V přední části je sešitý, čímž je zamezeno jeho rozpojení, nastavování jeho délky se provádí posouváním popruhu přes zadní D-kroužek. Délku mezinožního popruhu nastavte tak, aby zabraňoval posouvání láhve na zádech a přitom neškrtil. Správná pozice zadního D-kroužku je taková, aby vás netlačil do hýždí při plavání, a abyste na něj i při upevněné láhvi (nebo dvojčeti) mohli dosáhnout. Při nastavování tohoto D-kroužku zvažujte i použití větších a delších lahví než obvykle používáte. V případě častého skútrování doporučujeme popruh u zadního D-kroužku pevně spojit nebo jinak zabezpečit proti rozpojení.

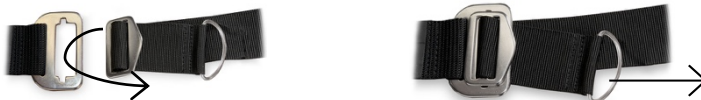
**TIP:** Pokud Vás výstroj ve vodě převažuje na nohy, povolte trochu mezinožní popruh a utáhněte ramenní popruhy, tím láhev posunete k hlavě a zvýšíte těžiště. Když výstroj přetáčí na hlavu, udělejte to naopak.

## **3. Nastavení opaskového popruhu a D-kroužku**

Opaskový popruh by měl být jen mírně utažený. D-kroužek na levé části opaskového popruhu by měl být v boční ose těla. Pokud jej posunete příliš dopředu bude obtížnější ho nahmatat při připínání a odepínání manometru. Pokud bude příliš vzadu, budete se k němu obtížně dostávat, zejména při nafouknutém křídle.

## **4. Pokyny k manipulaci s nastavitelnou přezkou QUICK-FIX**

Manipulace s rozebíratelnou, nastavitelnou přezkou QUICK-FIX je velmi jednoduchá. Přezka se skládá ze dvou dílů, každý z těchto dílů je připevněn k jiné části ramenního popruhu. Jeden díl je pevně všitý v popruhu, druhý díl je navlečen a zajištěn proti vysunutí v posuvné části popruhu. Potřebné délky ramenního popruhu dosáhneme tím, že posuvný díl provlečeme pevným okem přezky, zatáhneme za volný konec posuvného popruhu a utáhneme dle potřeby.



### **Postup při provlékání opaskového popruhu přezkou**

Uchopte levou část opaskového popruhu a protahujte jednotlivými otvory ve sponě, počínaje krajním (obr. 1, 2, 3). Po protažení doporučujeme popruh zajistit zpětným protažením prvním otvorem (obr. 4).



obr. 1



obr. 2



obr. 3



obr. 4

**TIP:** Popruhy NEZKRACUJTE hned po prvním nastavení. Počkejte na odzkoušení celé výstroje pod vodou, kdy po prvních cca 3 až 5 ponorech budete ještě provádět úpravy nastavení až do stavu, kdy výstroj bude pohodlně sedět na zádech – ani příliš volná, ani utažená, škrťící. Teprve pak popruh zkratíte tak, aby na každé straně přebývalo 10 až 15 cm popruhu. Pravou část opaskového popruhu doporučujeme zakončit obloukem a zatavit.

# UVEDENÍ KOMPENZÁTORU DO PROVOZU

## 1. Sestavení kompenzátoru pro použití s jednou láhví

Nejdříve doporučujeme spojit lehce křídlo a desku jedním ze šroubů, které jsou s křídlem dodávány. Šroub prostrčte nejdříve křídlem a pak deskou tak, že matka bude směřovat k vašim zádům a hlava šroubu bude na straně křídla. Šroub prozatím neutahujte, křídlo musí mít možnost pohybu proti zádové desce, aby montáž nebyla obtížná. Křídlo se upevňuje tak, aby při pohledu na desku bylo vidět logo na křídle, tj. kolínko vřapové hadice je na straně, odvrácené od desky (ta strana, kde bude upevněna láhev). Pro bezpečné upevnění křídla k zádové desce použijte oba dodané šrouby.

**Uchycení inflátoru:** podrobně popsáno v bodu „2. Sestavení kompenzátoru pro použití s dvojčetem“.

### Postup pro protažení popruhů na uchycení láhve

Protáhněte popruhy s přezkou pro uchycení láhve průchodkou na křídle (1). Suchý zip na popruhu přitom musí směřovat ven, směrem k obvodu křídla. Poté popruh protáhněte odpovídajícím svislým prořezem v zádové desce (2) a pak prořezem na druhé straně prohnutí desky (3). Dále pokračujte protažením skrz průchodku v křídle (4, 5). Popruh posuňte tak, aby suchý zip byl celý protažený oběma průchodkami křídla. U spony by mělo zůstat asi jen 10 cm popruhu neprotáženého křídlem (6). Stejný postup opakujte s druhým popruhem.

obr. 1



obr. 2



obr. 3



obr. 4



obr. 5

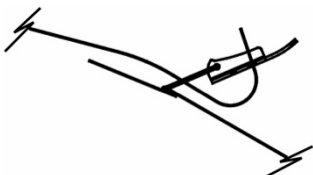


obr. 6

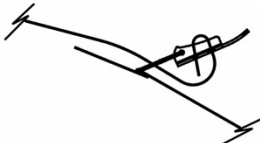


## Postup pro protažení popruhu upínací přezkou

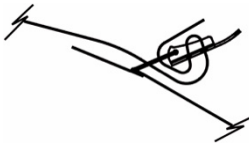
obr. 1



obr. 2



obr. 3



obr. 4



Ve výsledku by měly obě části suchého zipu na sebe dosednout a zajistit upínací sponu před rozepnutím.

## 2. Sestavení kompenzátoru pro použití se dvěma lahvemi (dvojče)

Při použití kompenzátoru vztlaku s dvojčetem (dvě lahve spojené skružemi) navléknete nejprve křídlo na šrouby, které jsou protaženy uprostřed skruží (stejně, jako při použití jedné láhve, je i zde kolínko inflátoru na straně lahvi). Poté pokračujete nasazením zádové desky na tytéž šrouby. Celý systém pak upevníte pomocí křídlových matic.



**Uchycení inflátoru:** provlečte středotlakou napouštěcí hadici pod gumovým páskem na vrapové hadici. Pak jí provlečte pod gumovým páskem na levém ramenním popruhu zádové desky umístěným nad D-kroužkem a připojte k trnu inflátoru. Tímto způsobem bude inflátor na místě, kde nebude docházet ke kolizím s další výstrojí a vždy ho najdete tam, kde budete potřebovat.



# DOPLŇKOVÁ VÝBAVA

Naše společnost vyrábí spoustu doplňků ke kompenzátorům vzlaku. Jedná se např. o zátěžové systémy, různé přídavné kapsy, systémy pro uchycení argonových lahví, postroje, atd. Některé z nich Vám zde představíme. Úplný přehled našich výrobků pak naleznete na našich webových stránkách [www.daretodive.eu](http://www.daretodive.eu) v sekci [eshop.daretodive.eu](http://eshop.daretodive.eu).

## 1. ZÁTĚŽOVÉ SYSTÉMY

V našem portfoliu v současné době naleznete sedm různých zátěžových systémů, které lze použít jak jednotlivě, tak je můžete vzájemně kombinovat pro lepší rozložení zátěže. Zde uvádíme stručný popis všech typů, podrobné informace včetně fotografií naleznete na našem webu.



Zátěžový systém pro připevnění k zádové desce (pár), připevní se pomocí dodávaných speciálních šroubů a matic, kapsy jsou umístěny horizontálně (stojící potápěč) na opaskovém popruhu.



Zátěžový systém pro monoláhev (pár), kapsy jsou navlečeny na popruhy na láhev, vertikální umístění.



Trimovací kapička (kus) na jednu kostku olova (lze použít i na sypané olovo v pytlících), umísťuje se podle potřeby na jakýkoliv popruh kompenzátoru vzlaku.



Trimovací kapsičky na backplate (pár), pomocí popruhů se připevní na zádovou desku. **POZOR** zátěž z nich nelze během ponoru jednoduše uvolnit!



Zátěžový systém DROP-DOWN velký (pár), připevní se pomocí dodávaných speciálních šroubů a matic, kapsy jsou umístěny vertikálně na opaskovém popruhu.



Zátěžový systém DROP-DOWN malý (pár), připevní se pomocí dodávaných speciálních šroubů a matic, kapsy jsou umístěny vertikálně na opaskovém popruhu.



Zátěžový opasek, délka 1,5 m, s integrovanou opaskovou přezkou.

## 2. KAPSA NA BÓJKU

Kapsa na bójku, někdy také nazývána krycí dečka, je dodávána v setu se zádovou deskou nebo ji lze v nabízených barvách dokoupit samostatně. Kapsa se pomocí přiložených osmi šroubů a matic připevní k zádové desce. Slouží k uložení např. dekompresní bójky, také zvyšuje komfort potápěče.



## KONTROLA KOMPENZÁTORU PŘED POUŽITÍM

Před každým použitím musí být kompenzátor podroben důkladné vizuální kontrole a funkční zkoušce. Nikdy se nepotápějte s kompenzátozem, který vykazuje známky poškození vnitřní duše, napouštěcího/vypouštěcího mechanismu, či pojišťovacího ventilu.

Doporučuje se pravidelně kontrolovat zda nedošlo k poškození nebo korozi přetlakového pojišťovacího ventilu. Dále je vhodná vizuální kontrola popruhů, zda u nich nedochází k nadměrnému prodření, zejména pak v místech, kde popruh prochází zádovou deskou.

### **Kontrolní seznam**

1. Připojte nafukovací mechanismus křídla (inflátor) ke zdroji dýchacího plynu pomocí rychloupínací inflátorové hadice. Přerušovaně stiskněte a uvolněte nafukovací tlačítko, abyste se ujistili, že průtok vzduchu není blokován, a že se proud vzduchu po uvolnění tlačítka úplně zastavil.
2. Zatáhněte za šňůru přetlakového ventilu, abyste otestovali pružinu a těsnění ventilu. Plně nafukujte křídlo, dokud se přetlakový ventil neotevře.
3. Provéřte činnost přetlakového ventilu opakovaným nafouknutím křídla, abyste se ujistili, že se ventil otevírá, aby se uvolnil přetlak, přesto se však ihned uzavře, takže vnitřní duše zůstává plně nafouknutá.
4. Těsnost celého systému znovu překontrolujte se svým buddym ihned po zanoření.



**Pokud během předponorové kontroly dle výše uvedených bodů uslyšíte či uvidíte únik plynu, kompenzátor nepoužívejte! Takovou závadu nechte vždy prověřit u autorizovaného servisu.**

5. Proveďte konečnou kontrolu správného dotažení popruhů okolo láhve (při potápění s jednou lahví).
6. Dotáhněte všechny matice, které spojují křídlo se zádovou deskou, případně i s dvojčetem.
7. Před vstupem do vody zkontrolujte svůj zátěžový systém a ujistěte se, že je vše správně připevněno a uvolňovací přezky jsou plně funkční.



**Neočekávaná ztráta zátěže může způsobit náhlý, nekontrolovaný výstup, což může mít za následek vážné poranění či smrt.**

# ČIŠTĚNÍ, SKLADOVÁNÍ A PŘEPRAVA KOMPENZÁTORU

Při správné péči a servisu Vám kompenzátor může sloužit dlouhou dobu.

Je nutné dodržovat následující postupy pro péči a údržbu:

1. Opláchněte kompenzátor po každém dni používání důkladně zevnitř i zvenku čistou sladkou vodou (nepoužívejte žádné agresivní roztoky a/nebo čisticí prostředky).
  - Ústním ventilem naplňte vnitřní duši přibližně do 1/4 čistou vodou.
  - Ústy kompenzátor nafoukněte a zatřepejte jím tak, aby voda pokryla celou vnitřní plochu.
  - Otočte kompenzátor vzhůru nohama, stiskněte tlačítko ústního ventilu a nechte vodu vytéci náustkem ústního ventilu.
  - Ponořte kompenzátor do vany s čistou sladkou vodou nebo opláchněte hadicí vnější obal.
  - Propláchněte všechny ventily a odstraňte z nich veškerý písek a nečistoty, případně krystalizovanou sůl.
2. Nafoukněte kompenzátor a nechte jej před uskladněním řádně vyschnout. **NESUŠTE NA SLUNCI.** Kompenzátor skladujte částečně nafouknutý, ideálně vodorovně rozprostřený, mimo přímé sluneční světlo a na chladném, suchém a čistém místě.
3. Pro přepravu kompenzátoru doporučujeme použít ochranný obal (tašku). Obal by měl být dostatečně pevný, aby kompenzátor ochránil před mechanickým poškozením. Toto příslušenství lze zakoupit samostatně.

## SERVISNÍ KONTROLY

Důrazně doporučujeme alespoň jednou ročně provést kontrolu osobou vyškolenou výrobcem, zejména pak kontrolu, případně výměnu těsnících prvků. Jakékoli škody způsobené nedostatečnou údržbou kompenzátoru jsou vyloučeny ze záruky.



Z důvodu častého používání je nutné kompenzátor vzlaku **používané v potápěčských centrech, půjčovnách potápěčské výstroje, kompenzátor používané pro profesionální účely nebo jinak intenzivně využívané, kontrolovat alespoň jednou za 6 měsíců.** Je nutno zkontrolovat celkový stav a hlavní bezpečnostní součásti kompenzátoru. Pokud kterákoli z těchto částí vykazuje známky opotřebení nebo zhoršení výkonu, je třeba ji ihned vyměnit nebo – pokud výměna není možná – okamžitě přestat kompenzátor používat.

## OBEČNĚ-TECHNICKÉ INFORMACE

Provozní tlak inflátoru je 5-12 barů.

Provozní tlak pojišťovacího ventilu s pružinkou 1.4 je 0,25 barů.



## TEPLOTNÍ ROZPĚTÍ PRO POUŽITÍ KOMPENZÁTORU

	Stupně Celsia °C		Stupně Farenheita °F	
<b>Vzduch</b>	-20 °C	+50 °C	-4 °F	122 °F
<b>Voda</b>	-2 °C	+40 °C	28 °F	104 °F



**Potápění v extrémních podmínkách s teplotou vody pod 10 °C (50 °F) je riskantní a vyžaduje absolvování specifického kurzu pro potápění v chladných vodách, případně pod ledem!**

## ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Výrobce poskytuje záruku na správnou funkčnost kompenzátoru vzlaku po dobu 2 let od data koupě uvedeného na prodejním dokladu. Záruka se vztahuje na vady materiálu a součástí kompenzátoru vzlaku.

### **Ze záruky je vyloučeno:**

- Tato záruka se nevztahuje na oděrky, mechanické propíchnutí nebo roztrhnutí vnitřní duše či vnějšího obalu.
- Tato záruka se nevztahuje na rozlepení švů způsobené chemickými látkami, včetně dlouhodobého působení chloru.
- Tato záruka se nevztahuje na vybavení používané k pronájmu, komerčním, vládním nebo vojenským účelům.
- Tato záruka se nevztahuje na poškození kompenzátoru používaného k jiným účelům než k potápění.
- Tato záruka se nevztahuje na poškození kompenzátoru nebo jeho součástí při přepravě. !!! Zejména při přepravě křídla lodí na ponor/z ponoru dbejte na to, aby křídlo bylo alespoň částečně nafouknuto a řádně upevněno a nedocházelo k jeho kolizi s jinými kompenzátory či částmi lodí !!!

## INFORMACE O VÝROBCI

Výrobce kompenzátorů vzlaku **DTD – DARE TO DIVE** je společnost **PLANTEKO, spol. s r.o.**

U Mlýna 12  
66451 Kobylnice  
Česká republika



Kontakty:



+420 775 252 292



info@daretodive.eu



www.daretodive.eu

## Příloha č. 1

### PODROBNÝ POPIS INFORMAČNÍHO ŠTÍTKU

The diagram shows a rectangular technical label for a life jacket. At the top is a warning symbol (exclamation mark in a triangle). Below it are multilingual warnings in English, German, Italian, Spanish, and Czech. The label also contains technical specifications: model name 'RING 17', CE certification, maximum buoyancy '170 N', and manufacturer 'PLANTEKO s.r.o.'. A small illustration of a life jacket is shown next to the buoyancy specification. Arrows point from external labels to specific parts of the technical label.

**EN-This is NOT a lifejacket OR a rescue device. It does not guarantee head up position of user while on the surface.**  
**DE-Dies ist keine Rettungsweste oder Rettungsvorrichtung. Es dient nicht dazu dem Taucher an der Oberfläche eine Kopf-über-Wasser-Position zu gewährleisten.**  
**IT-Questo equilibratore NON è un giubbotto di salvataggio o un dispositivo d'emergenza.**  
**Non garantisce il galleggiamento a faccia in su in caso di necessità.**  
**ES-Este dispositivo no es un chaleco salva vidas ni un sistema de rescate. No garantiza la posición elevada de la cabeza mientras el usuario está flotando en el agua.**  
**FR-Ceci n'est pas un gilet de sauvetage ou un système de sécurité. Il ne garanti pas une position tête en haut de l'utilisateur en surface.**  
**CZ-Toto není záchranná vesta ani jiné záchranné zařízení. Nezaručuje uživateli polohu na hladině hlavou vzhůru.**

**varování**

**obchodní název modelu**

**maximální vztlak daného modelu**

**maximální doporučená velikost tlakové láhve**

**roční výroby**

**výrobce**

**země původu**

**harmonizovaná norma**

**Model: P74-102**  
**Max buoyancy:**  
**170 N**  
**Made:**  
**1x 15 l**

**Producer: PLANTEKO s.r.o.**  
**Made in Czech Republic**  
**CE EN 1809**